

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE, PORTAGE
BACK UP AREA	ASSOUMÉRISEMENT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTES
HISTORICAL SITE	LIEUX HISTORIQUES
TOWERS, FIRE, RADIO	TOURS, FEUX, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉROIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PARROISSE - APPRÉHÉE
UNSURVEYED	NON APPRÉHÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	TOWNSHIP, DLS - APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE
UNSURVEYED	NON APPRÉHÉE
TOWNSHIP, ATC - APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE	-COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARKS, SWAMP, WOODS	MARIS, MARÉCAIE (BOIS)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAIE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYÉONIAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
COUNTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE COUNTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKIER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	FAÛSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

A-2152	7/70	41
A-2323	5/73	117
A-2323	5/73	50
A-2157	6/70	18

GRID ZONE DESIGNATION DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

15U

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN COORDINATES TO METRES (EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR OBTENIR LES COORDONNÉES EN MÈTRES)

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE CHURCH - EGLISE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

GRID REFERENCE SAMPLE EXEMPLE DU QUADRILLAGE

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

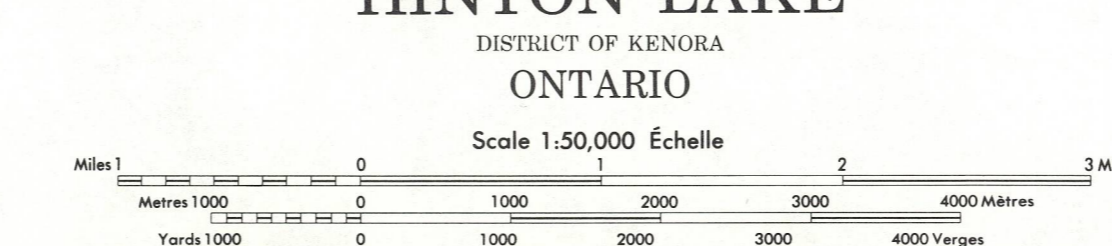
53 B/5	53 B/6	53 B/7
53 B/4	53 B/3	53 B/2
52-O/13	52-O/14	52-O/15

1977 MAGNETIC BEARING is 0°31' (8 min) EAST OF GRID NORTH. ANNUAL CHANGE DECREASING 2.9". GRID NORTH is 1°23' (25 min) EAST OF TRUE NORTH for CENTRE OF GRID.

La REPERE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 0°31' (8 min) EST DU NORD DU QUADRILLAGE. VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 2.9". NORD DU QUADRILLAGE est 1°23' (25 min) à l'est du NORD GÉOMAGNÉTIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970. COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER. © CANADA. COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL. DISTRICT OF KENORA, ONTARIO. CONTOUR INTERVAL, 10 METRES. NORTH AMERICAN DATUM 1927. TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION. Scale 1:50,000 Échelle.



ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER. DISTRICT OF KENORA, ONTARIO. ÉQUIDISTANCE DES COURBES, 10 MÈTRES. SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927. PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970. CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS. © CANADA 1977. TOUTS DROITS RÉSERVÉS.

